



Cortacésped de gasolina

Manual del usuario

Modelos: DYM1678D-3

DYM162601

DYM1688



CE



ADVERTENCIA:

Por su propia seguridad, lea este manual antes de intentar operar su nuevo cortacésped. No seguir las instrucciones puede resultar en lesiones personales graves. Dedique unos momentos a familiarizarse con su cortadora de césped antes de cada uso. Guarde este manual en un lugar seguro, para que la información esté disponible en todo momento. Si entrega el equipo a otra persona, entregue también estas instrucciones de funcionamiento y normas de seguridad.

Uso previsto

El equipo solo se puede utilizar para las tareas para las que está diseñado. Cualquier otro uso se considera un caso de uso indebido. El usuario / operador y no el fabricante será responsable de los daños o lesiones de cualquier tipo que se produzcan como consecuencia de ello.

El cortacésped de gasolina está diseñado para uso privado, es decir, para uso en entornos domésticos y de jardinería. El uso privado de la cortadora de césped se refiere a un tiempo de funcionamiento anual que generalmente no excede las 50 horas, tiempo durante el cual la máquina se utiliza principalmente para el mantenimiento de céspedes residenciales y jardines domésticos o de pasatiempos a pequeña escala. Se excluyen las instalaciones públicas, los pabellones deportivos y las aplicaciones agrícolas / forestales.

Tenga en cuenta que nuestro equipo no ha sido diseñado para su uso en aplicaciones comerciales, comerciales o industriales. Nuestra garantía quedará anulada si la máquina se utiliza en aplicaciones comerciales, comerciales o industriales. empresas o para fines equivalentes. Las instrucciones de funcionamiento proporcionadas por el fabricante deben guardarse y consultarse para asegurarse de que la cortadora de césped se utilice y mantenga correctamente. Las instrucciones contienen información valiosa sobre las condiciones de funcionamiento, mantenimiento y servicio.

¡Importante! Debido al alto riesgo de lesiones corporales para el usuario, la cortadora de césped no se puede usar para podar arbustos, setos o arbustos, para cortar vegetación, techos plantados o césped que crezca en balcones, para limpiar (aspirar) suciedad y escombros fuera de los pasillos, o para cortar árboles o recortes de setos. Además, la cortadora de césped no se puede utilizar como cultivador motorizado para nivelar áreas altas como colinas de arena.

Por razones de seguridad, la cortadora de césped no se puede utilizar como unidad de accionamiento para otras herramientas de trabajo o juegos de herramientas de ningún tipo.

INDICE

SECCION 1	SIMBOLOS SEÑALADOS EN LA MÁQUINA.....	4
SECCION 2	REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD.....	4
SECCION 3	PARTES DE LA MAQUINA.....	7
SECCION 4	DATOS TECNICOS.....	8
SECCION 5	MONTAJE.....	8
SECCION 6	“3 EN 1”.....	11
SECCION 7	INSTRUCCIONES DE USO.....	13
SECCION 8	INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.....	18
SECCION 9	INSTRUCCIONES DE ENGRASE.....	18
SECCION 10	LIMPIEZA.....	18
SECCION 11	CARGAR LA BATERIA.....	20
SECCION 12	INSTRUCCIONES DE ALMACENAJE	21
SECCION 13	PROBLEMAS Y SU SOLUCION.....	22
SECCION 14	GARANTIA.....	22
SECCION 15	MEDIO AMBIENTE.....	22
SECCION 16	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE.....	23

ADVERTENCIA:

Por su propia seguridad, lea este manual antes de intentar operar su nueva unidad. No seguir las instrucciones puede resultar en lesiones personales graves. Dedique unos momentos a familiarizarse con su cortadora de césped antes de cada uso.

1. SIMBOLOS MARCADOS EN LA MAQUINA (EN LA TAPA TRASERA)



Fig. A

B.1 Lea el manual de instrucciones.

B.2 Mantenga alejados a los transeúntes.

B.3 El usuario tiene que mantener las manos alejadas para evitar graves daños.

B.4 La gasolina es altamente inflamable. Mantenga esta lejos del fuego

B.5 Los gases que expulse la máquina son tóxicos. No la use en sitios cerrados

B.6 Cuando corte el césped, utilice gafas y tapones para los oídos para defender al operador.

B.7 Al reparar, desconecte la bujía y luego repárela de acuerdo con el manual de funcionamiento.


B.8 Precaución: Motor muy caliente




Figura B: Etiqueta de seguridad en el cortacésped: MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES ALEJADOS.

Advertencia: Mantenga las señales de seguridad claras y visibles en el equipo. Reemplace las señales de seguridad si faltan o son ilegibles.

2. REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA:** Al utilizar herramientas de gasolina, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes, para reducir el riesgo de lesiones personales graves y / o daños a la unidad. Lea todas estas instrucciones antes de operar este producto y conserve estas instrucciones para referencia futura.

 **ADVERTENCIA:** Al utilizar herramientas de gasolina, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes, para reducir el riesgo de lesiones personales graves y / o daños a la unidad. Lea todas estas

instrucciones antes de operar este producto y conserve estas instrucciones para referencia futura. Personas con implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta máquina..

Capacitación

- Lea las instrucciones con atención. Estar familiarizado con los controles y el uso adecuado del equipo;
- Nunca permita que niños o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones usen la cortadora de césped. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador;
- Nunca corte el césped mientras haya personas, especialmente niños o mascotas cerca;
- Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que puedan sufrir otras personas o su propiedad .;
- Los operadores deben recibir la formación adecuada en el uso, ajuste y funcionamiento de la máquina, incluidas las operaciones prohibidas.

Preparación

- Al cortar el césped, utilice siempre calzado resistente y pantalones largos. No opere el equipo descalzo o con sandalias abiertas;
- Inspeccione minuciosamente el área donde se utilizará el equipo y retire todos los objetos, como piedras, juguetes, palos y cables, que puedan ser arrojados por la máquina;
- **ADVERTENCIA:** la gasolina es muy inflamable:
 - Almacene el combustible en contenedores diseñados específicamente para este propósito;
 - repostar sólo al aire libre y no fumar mientras repostas;
 - agregue combustible antes de arrancar el motor. Nunca quite la tapa del tanque de combustible ni agregue gasolina mientras el motor está funcionando o cuando el motor está caliente;
 - si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor, aleje la máquina del área del derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que se hayan disipado los vapores de la gasolina;
 - vuelva a colocar todas las tapas del depósito de combustible y de los contenedores de forma segura;
- Reemplazar silenciadores defectuosos;
- Antes de usar, siempre inspeccione visualmente para ver que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y el conjunto del cortador no estén desgastados o dañados. Reemplazar hojas y tornillos desgastados o dañados en juegos para preservar el equilibrio.

Operación

- No arranque el motor en un espacio cerrado donde se puedan acumular vapores peligrosos de monóxido de carbono;
- ¡ Advertencia! No utilice la cortadora de césped cuando exista riesgo de explosión.
- Se recomienda limitar la duración del trabajo, para minimizar los riesgos de ruido y vibración;
- Tenga cuidado al utilizar el cortacésped en pendientes y cerca de desniveles, zanjas o terraplenes.
- Corte sólo a la luz del día o con buena luz artificial;
- Evite operar el equipo con la hierba húmeda.
- Asegúrese siempre de pisar pendientes;
- Camine, nunca corra;
- Corte el césped a lo largo de la cara de las pendientes, nunca hacia arriba y hacia abajo;
- Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección en pendientes;
- No corte el césped en pendientes excesivamente empinadas;
- Tenga mucho cuidado al dar marcha atrás o tirar de la cortadora de césped hacia usted;
- Detenga la (s) cuchilla (s) si la cortadora de césped debe inclinarse para su transporte cuando cruce superficies que no sean césped, y cuando transporte la cortadora de césped hacia y desde el área a cortar;

- Nunca opere la cortadora de césped con protectores defectuosos o sin dispositivos de seguridad, por ejemplo, deflectores y / o recogedores de césped, en su lugar;
- Precaución: La cortadora de césped no se debe operar sin el recogedor de césped completo o la protección de apertura de descarga de cierre automático en su lugar;
- No cambie la configuración del regulador del motor ni acelere demasiado el motor;
- No altere ni cambie ningún ajuste sellado para el control de velocidad del motor;
- Los sistemas o funciones de seguridad de la cortadora de césped no se deben alterar ni desactivar;
- Desengrane todas las cuchillas y active los embragues antes de arrancar el motor;
- Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y con los pies bien alejados de la (s) cuchilla (s);
- No incline la cortadora de césped al arrancar el motor;
- No arranque el motor cuando esté parado frente al conducto de descarga;
- No coloque las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas giratorias. Manténgase alejado de la abertura de descarga en todo momento;
- Nunca levante ni transporte una cortadora de césped con el motor en marcha;
- Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía, asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo y, cuando haya una llave colocada, retire la llave:
 - Antes de despejar obstrucciones o desatascar el conducto;
 - Antes de revisar, limpiar o trabajar en el cortacésped;
 - Después de golpear un objeto extraño. Inspeccione el cortacésped en busca de daños y realice las reparaciones antes de reiniciar y operar el cortacésped;
 - Si la cortadora de césped comienza a vibrar de manera anormal (verifique de inmediato);
- Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía, asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo y, cuando haya una llave colocada, retire la llave:
 - Siempre que deje la cortadora de césped;
 - Antes de repostar;
- Reduzca el ajuste del acelerador durante el apagado del motor y, si el motor está provisto de una válvula de cierre, apague el combustible al finalizar el corte

Mantenimiento y almacenaje

- Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para asegurarse de que el equipo esté en condiciones de trabajo seguras;
- Nunca almacene el equipo con gasolina en el tanque dentro de un edificio donde los vapores puedan alcanzar una llama abierta o chispa;
- Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en cualquier recinto; limpiar y mantener la cortadora de césped antes de guardarla;
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el compartimiento de la batería y el área de almacenamiento de gasolina libres de hierba, hojas o grasa excesiva;
- Revise el recolector de césped con frecuencia para ver si está desgastado o deteriorado;
- Reemplace las piezas gastadas o dañadas por seguridad;
- Si es necesario vaciar el tanque de combustible, debe hacerlo al aire libre;
- El mantenimiento inadecuado, el uso de componentes de repuesto no conformes o la extracción o modificación de componentes de seguridad pueden dañar la cortadora de césped y lesionar gravemente a los operadores;
- Utilice únicamente las cuchillas y repuestos recomendados por el fabricante. El uso de piezas no originales puede dañar la máquina y lesionar a los operadores. Mantenga la cortadora de césped en buenas condiciones de funcionamiento;
- Si el dispositivo de detención de la cuchilla no funciona, comuníquese con el centro de servicio para obtener ayuda.



Atención: Nunca toque la cuchilla con el cortacésped encendido o con la cuchilla en movimiento

! Atención: Reposte gasolina siempre con el motor apagado y en lugar ventilado.

3. Descripción de las partes del cortacésped

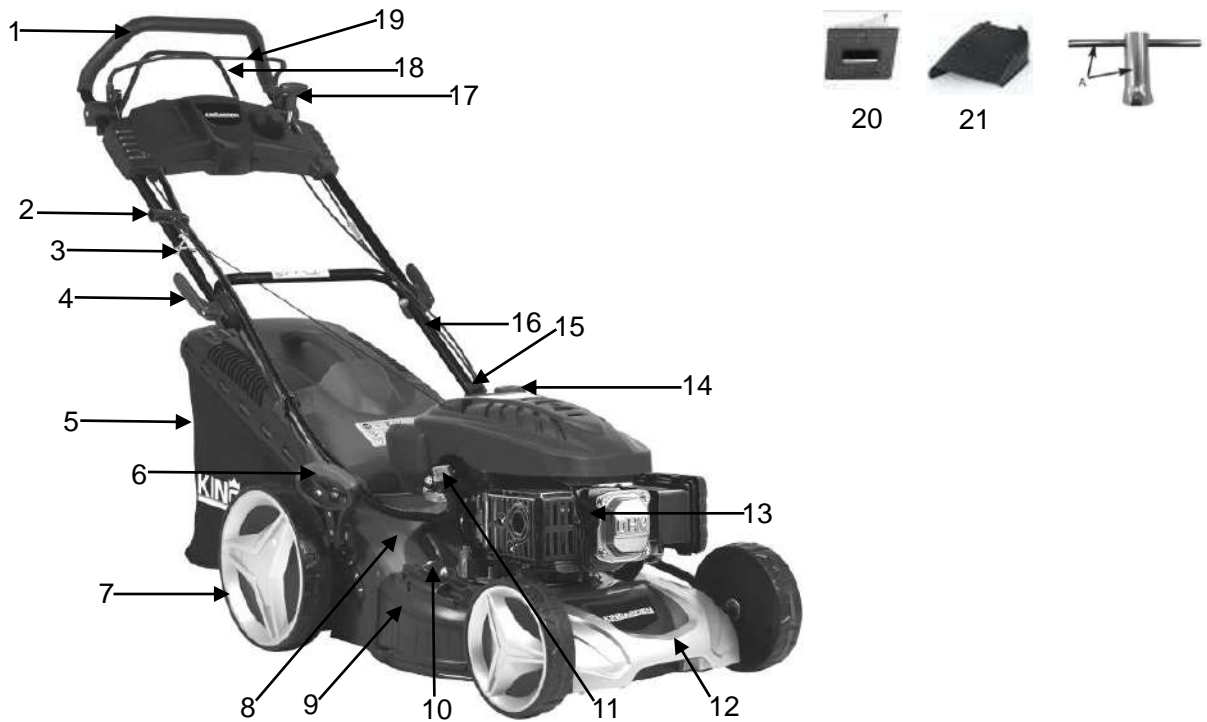


Fig.1A DYM1678D-3



Fig.1B F DYM162601



Fig.1C DYM1688

- | | | | |
|------------------------|------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Manillar superior | 2. Tirador de arranque | 3. Guía cordel arranque | 4. Manilla sujeción |
| 5. Recogedor | 6. Regulador alturas | 7. Rueda | 8. Chasis |
| 9. Tapa salida lateral | 10. Mecanismo cierre | 11. Tapón aceite | 12. Asa delantera |
| 13. Bujía | 14. Tapón gasolina | 15. Clip cables | 16. Manillar inferior |
| 17. Mando gas | 18. Palanca tracción | 19. Palanca freno motor | 20. Tapón mulching |
| 21. Salida lateral | 22. Rueda delantera | 23. Soporte rueda delantera | 24. Palanca bloqueo |

Incluye A: Llave de bujías

4. DATOS TECNICOS

Modelo	DYM1678D-3	DYM162601	DYM1688
Motor	DYM1P70FE	DG600	DG600
Autopropulsado	Si	Si	Si
Cilindrada	173cm ³	173cm ³	173 cm ³
Ancho de trabajo	510mm	510mm	510mm
Potencia motor	3.6kW	3.6kW	3.6kW
R.P.M.	2800/min	2800/min	2800/min
Capacidad combustible	2.0	2.0	2.0
Capacidad carter motor	0.6L	0.6L	0.6L
Capacidad recogedor	60L	60L	60L
Peso neto	41.7kg	39.2kg	40.7kg
Altura de corte	25~75mm,7 niveles	25-75mm, 6 niveles	25~75mm, 5 niveles
Datos técnicos cargador	Entrada:AC100-240V, 50-60Hz,0.32A Salida (voltios) 13.8Vd.c. , 0.5A	/	/
Datos técnicos batería	12 V, 4.5 Ah	/	/

Modelo	DYM1678D-3	DYM162601	DYM1688
Nivel de solido garantizado en la posición del operador (De acuerdo con EN ISO 5395-1 Annex F & EN ISO 5395-2, EN ISO 4871)	81.9dB(A) K=3 dB(A)	86.7dB(A) K=3 dB(A)	83.6dB (A) k=3 dB (A)
Nivel de potencia acústica medida	95.0dB(A)	96.4dB(A)	95.3dB (A)
Nivel de potencia acústica garantizada (De acuerdo con 2000/14/EC)	K=2.88dB(A) 98 dB(A)	K=1.80B(A) 98 dB(A)	k=1.84 dB (A) 98dB(A)
Vibración (De acuerdo con EN ISO 5395-1 Annex G & EN ISO 5395-2)	3.37m/s ² K=1.5 m/s ²	9.77m/s ² K=1.5 m/s ²	5.68m/s ² k=1.5 m/s ²

5. MONTAJE

5.1 ENSAMBLE LA MANIJA PLEGABLE

1. Fije el manillar inferior en el cuerpo de la unidad con pernos, arandelas y perillas de bloqueo. (Figura 2A)
2. Levante las dos palancas de bloqueo para conectar la manija superior e inferior. (Figura 2B)
3. Empuje la palanca de bloqueo hasta cerrarla para bloquear el manillar en la posición de funcionamiento. (Figura 2C)
4. Ajuste la tensión girando la contratuerca con una llave adecuada. (Figura 2D)
5. Conecte el cable a la abrazadera de cable y luego colóquela en la posición que se muestra.

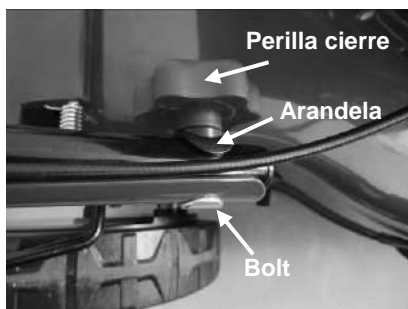


Fig.2A



Fig.2B



Fig.2C

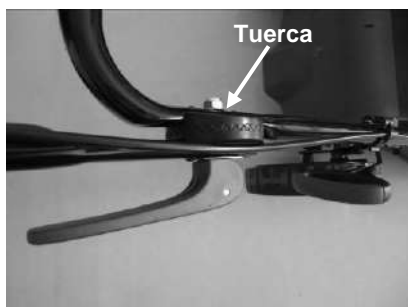


Fig.2D

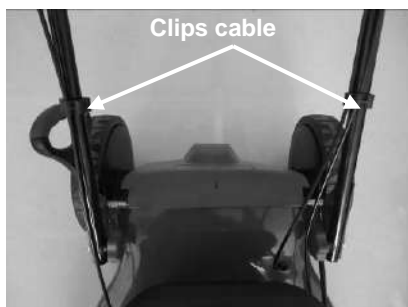


Fig.2E

5. 2 AJUSTE PARA UN ÁNGULO APROPIADO

- A) .Tire la apertura de la palanca de bloqueo;
- B) .Gire el mango superior centrado del engranaje de ajuste de ángulo para ajustar un ángulo apropiado en el alcance de -20° a 20° (5 posiciones: -20° / -10° / 0° / 10° / 20°) como se muestra en la Fig.3;
- C) Empuje la palanca de bloqueo hasta cerrarla para conectar el mango inferior y el inferior.

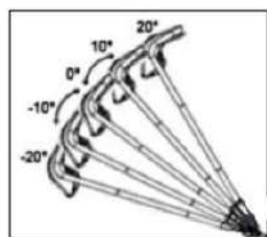


Fig. 3

Angulo de ajuste

5.3 MONTAJE Y DESMONTAJE DEL RECOGEDOR DE HIERBA

Ensamble la manija en el recogedor de césped. Inserte un extremo con una proyección en el recogedor de césped y luego fije el otro extremo del mango en el recogedor de césped con el tornillo. (Fig.4A/ Fig.4B/ Fig.4C)



Fig.4A



Fig.4B



Fig.4C

1. Para instalar: Levante la cubierta trasera y enganche el recogedor en la parte trasera del cortacésped. (Figura 4D / Figura 4E / Figura 4F)
2. Para quitar: Sujete y levante la cubierta trasera, retire el recogedor.



Fig.4D



Fig.4E



Fig.4F

5.4 TIRADOR DE ARRANQUE

Lleve el tirador de arranque del motor a la guía de cable. (Fig.5A/Fig.5B)

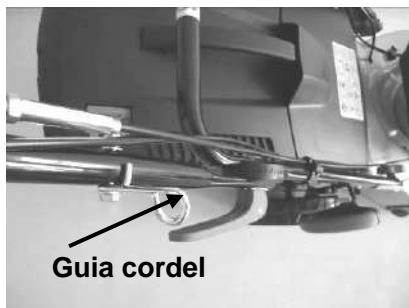


Fig.5A

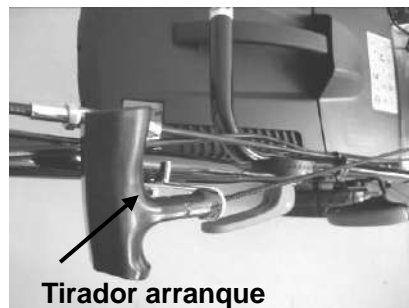


Fig.5B

5.5 MONTAJE DEL SOPORTE DE RUEDA DELANTERA (SÓLO PARA DYM162601)

1. Fije el soporte de la rueda giratoria delantera en el cuerpo de la plataforma con tres pernos hexagonales y tuercas de bloqueo hexagonales, ajuste la tensión girando la tuerca de bloqueo con una llave adecuada (Fig. 6A / Fig. 6B)
2. Coloque la abrazadera del cable en la plataforma en la posición que se muestra y luego conecte el cable. (Fig. 6C)

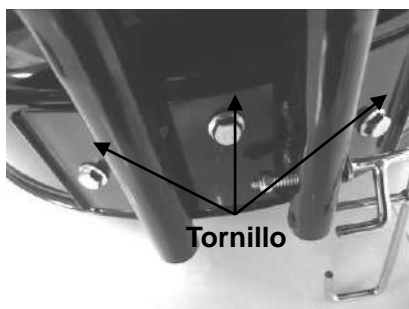


Fig.6A

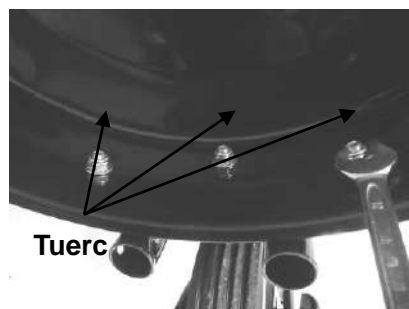


Fig.6B

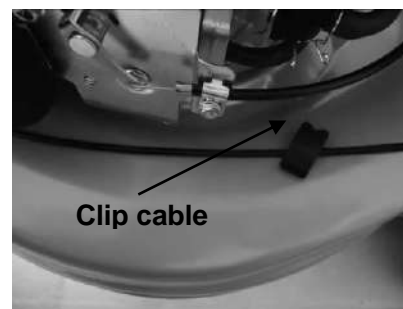


Fig.6C

5.6 ALTURAS DE CORTE

Para DYM1678D-3 & DYM1688

Aplique presión hacia afuera para separarla de los dientes de regualción. Mueva la palanca hacia adelante o hacia atrás para ajustar la altura. (Fig.7A/ Fig.7B)



Fig. 7A(DYM1678D-3)



Fig.7B(DYM1688)

Para DYM162601

Para la rueda trasera se puede aplicar presión hacia afuera para desenganchar la palanca de la rejilla. Mueva la palanca hacia adelante o hacia atrás para ajustar la altura. (De 25 mm a 75 mm) (Figura 7C)

La rueda giratoria delantera también está equipada con un sistema de ajuste de altura que puede ajustar 6 palancas. (De 25 mm a 75 mm) (Figura 7D)



Fig. 7C



Fig. 7D

5.7 PANEL DE MANDOS (solo para DYM1678D-3)

Este tipo de cortacésped tiene una caja de batería en el panel de mandos, puede presionar el botón para abrirla y luego presionar la cubierta para bloquearla. También tiene porta bebidas en el panel. (Figura 8



Fig. 8

6. “3 EN 1”

Estos cortacésped tienen distintas funciones, según el propósito de la aplicación:

Desde cortacésped con recogida trasera hasta:

1. Con función mulching o como.
2. Segadora de descarga lateral.

¿Qué es el mulching?

Al aplicar mulching, la hierba se corta en un solo paso de trabajo, luego la tritura y la devuelve al suelo como fertilizante natural.

Consejos para cortar el césped con mulching:

- Recorte como máximo 2 cm, desde 6 cm hasta 4 cm de altura del césped.
- Utilice la cuchilla de corte muy bien afilada - No corte el césped húmedo.
- Establecer máx. velocidad del motor.
- Muévase solo al ritmo de trabajo.
- Limpie regularmente el tapón mulching, el lado interior del chasis y la cuchilla

Como iniciar el trabajo

UNO: Equipar el cortacésped para un trabajo mulching



ADVERTENCIA: SOLO CON EL MOTOR APAGADO Y LA CUCHILLA PARADA.

1. Levante la cubierta trasera y retire el recogedor de césped.
2. Coloque el tapón mulching en la salida de la hierba. Bloquéelo con el botón en la abertura del chasis. (Figura 9A / Figura 9B)
3. Vuelva a bajar la tapa trasera.

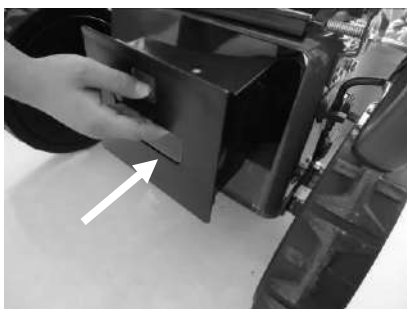


Fig .9A

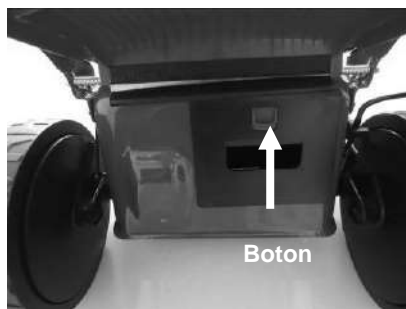


Fig. 9B



Fig .9C

DOS: Preparar para corte de descarga lateral



ADVERTENCIA: ¡Solo cuando el motor y la cuchilla están parados!

1. Levante la cubierta trasera y retire el recogedor de césped.
2. Monte el tapón mulching.
3. Desbloquee el mecanismo de bloqueo. (Figura 10A)
4. Levante la trampilla lateral para la descarga lateral. (Figura 10B)
5. Monte la salida lateral para descarga en el pasador de soporte de la aleta lateral. (Figura .10C)

6. Baje la tapa lateral: esta se encuentra en el canal de descarga lateral. (Fig.10D)



Fig .10A

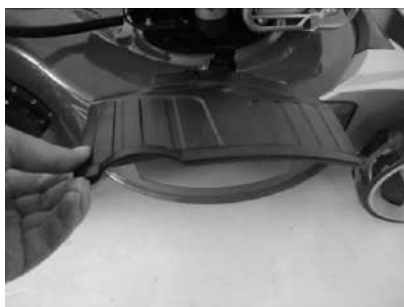


Fig. 10B



Fig .10C



Fig.10D

TRES: Cortar con el recogedor de césped

⚠ ADVERTENCIA: ¡Solo cuando el motor y la cuchilla están parados!

Para cortar con el recogedor de césped, retire el tapón mulching y la salida lateral y monte el recogedor de césped.

1. Retirar el tapón mulching:

-Levante la tapa trasera y retire el tapón mulching.

2. Extracción de la salida lateral:

-Elevar la trampilla lateral y retirar la salida lateral.

-La trampilla lateral cierra automáticamente la abertura de descarga de la carcasa mediante la fuerza del muelle.

-Limpie regularmente la aleta lateral y las formas de apertura de descarga de restos de césped y suciedad atascada.

3. Monte el recogedor de césped:

-Para montar: Levante la cubierta trasera y enganche el recogedor de césped en la parte trasera de la máquina.

-Para quitarlo: agarre y levante la cubierta trasera, retire el recogedor de césped.

7. INSTRUCCIONES PARA EL USO

7.1 ANTES DE ENCENDER SU MAQUINA

Realice el mantenimiento del motor con gasolina y aceite como se indica en el manual del motor que se incluye en la podadora.

Lea atentamente las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA! La gasolina es altamente inflamable.

Almacene el combustible en contenedores diseñados específicamente para este propósito.

Reposte combustible al aire libre solamente, antes de arrancar el motor y no fume mientras repostas o manipula combustible.

Nunca quite la tapa del tanque de combustible ni agregue gasolina mientras el motor está funcionando o cuando el motor está caliente.

Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor, aleje la máquina del área del derrame y evite crear cualquier fuente de ignición hasta que se hayan disipado los vapores de la gasolina.

Vuelva a colocar todos los tanques de combustible y las tapas de los contenedores de forma segura.


Antes de inclinar el cortacésped para mantener la cuchilla o drenar el aceite, retire el combustible del tanque.

⚠ ADVERTENCIA: nunca llene el tanque de combustible en interiores, con el motor en marcha o hasta que se haya dejado enfriar el motor durante al menos 15 minutos después de su funcionamiento.

7.2 PARA ARRANCAR EL MOTOR Y CONECTAR LA CUCHILLA

7.2.1 ARRANQUE MANUAL

1. La unidad está equipada con una funda de goma sobre el extremo de la bujía, asegúrese de que el lazo de metal en el extremo del cable de la bujía (dentro de la funda de goma) esté bien sujeto sobre la punta de metal de la bujía.

2. Antes de arrancar el motor, ponga el mando de pase del combustible a la  posición (Fig.11A).

3. Cuando arranque el motor frío ponga la palanca de gas en  posición. Cuando lo haga con el motor caliente ponga la

palanca en la  posición. (Fig.11B)

4. De pie detrás de la unidad, agarre la palanca del freno y sosténgala contra el manillar superior como se muestra en la Fig. 11C.

5. Agarre el tirador de arranque como se muestra en la Fig. 11C y tire hacia arriba rápidamente. Vuelva a colocarlo lentamente en el perno de la guía del cable después de que arranque el motor. Suelte la palanca de control del freno para detener el motor y la cuchilla


.6. Cuando finalice su trabajo, ponga el mando del combustible en la posición . (Fig.11D)



Fig.11A



Fig.11B



Fig.11C




Fig.11D


- ⚠** Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y con los pies bien lejos de la cuchilla.
- ⚠** No incline su cortacésped al arrancar el motor. Enciéndalo en una superficie nivelada, libre de hierba alta u obstáculos.
- ⚠** Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias. No arranque el motor cuando esté parado frente a la abertura de descarga..

7.2.2 Arranque eléctrico (Solo para DYM1678D-3)

1. La unidad está equipada con una funda de goma sobre el extremo de la bujía, asegúrese de que el lazo de metal en el extremo del cable de la bujía (dentro de la funda de goma) esté bien sujeto sobre la punta de metal de la bujía.

2. Antes de arrancar el motor, ponga la llave del combustible en “” posición (Fig.11A).

3. Cuando arranque el motor frío, ponga el acelerador en “” posición.


Cuando arranque con el motor caliente, ponga el acelerador en “” posición. (Fig.11B)

4. Parado detrás de la unidad, agarre la palanca del freno y sosténgala contra la manija superior como se muestra en la Fig. 11E.

5. Presione el botón de arranque. (Fig.11F)

6. Tan pronto como el motor comience a funcionar, suelte el botón de arranque. (Figura 11F)

7. Suelte la palanca de control del freno para detener el motor y la cuchilla.

8. Cuando finalice su trabajo, lleve la palanca del combustible a la posición  (Fig.11D)

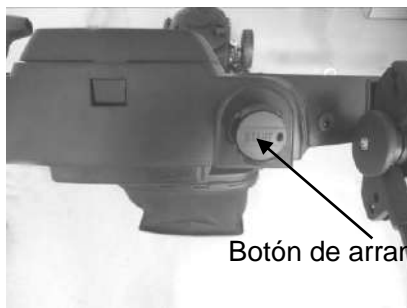


Fig.11E


Fig.11F

7.3 PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

Durante el funcionamiento, sujete firmemente la manija del freno con ambas manos.

Nota: Durante el funcionamiento, cuando se suelta la palanca del freno, el motor se detiene y, por lo tanto, la cortadora de césped deja de funcionar.

Solo para DYM162601:

Cambie la rueda delantera giratoria a la posición  y esta girará libremente. (Fig.12A).


Cambie la rueda delantera giratoria a la posición  y esta pasará a estar fija (Fig.12B)



Fig.12A

Fig.12B

⚠️ ADVERTENCIA Para evitar arranques involuntarios de la cortadora de césped, viene equipada con un freno de motor que debe retirarse antes de poder arrancar el motor. Cuando se suelta la palanca de control del motor, debe volver a su posición inicial, momento en el que el motor se apaga automáticamente.

Nota: Freno del motor (manija del freno): use la palanca para detener el motor. Cuando suelta la palanca, el motor y la cuchilla se detienen automáticamente. Para segar, mantenga la palanca en la posición de trabajo. Antes de comenzar a segar, verifique la palanca de arranque / parada varias veces para asegurarse de que esté funcionando correctamente. Asegúrese de que el cable de tensión se pueda operar sin problemas (es decir, que no se enganche ni se doble de ninguna manera)

7.4 PARA APAGAR EL MOTOR

⚠️ PRECAUCION: La cuchilla continúa girando durante unos segundos después de que se apaga el motor.

1. Suelte la palanca de control del freno para detener el motor y la cuchilla. (Figura 13)
2. Desconecte y conecte a tierra el cable de la bujía como se indica en el manual del motor separado para evitar que el motor arranque accidentalmente.

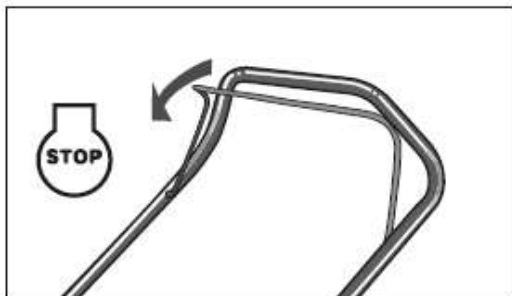


Fig.13

7.5 CONEXION DE LA TRACCION

Sujete la manija de control automático, la cortadora de césped se moverá hacia adelante automáticamente con aproximadamente 3.3 km / h, suelte la manija de conducción automática, la cortadora de césped dejará de moverse. (Figura 14)

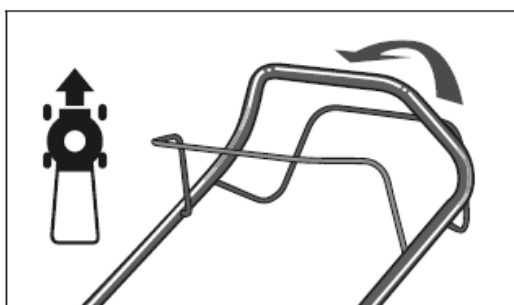


Fig.14

⚠️ PRECAUCION: su cortadora de césped está diseñada para cortar césped residencial normal de una altura no superior a 250 mm. No intente cortar hierba seca o húmeda excepcionalmente alta (por ejemplo, pastos) o montones de hojas secas. Es posible que se acumulen escombros en la plataforma de la cortadora de césped o que entren en contacto con el escape del motor, lo que representa un riesgo potencial de incendio.

7.6 PARA LOS MEJORES RESULTADOS CUNDO CORTA EL CESPED

Limpiar el césped de escombros. Asegúrese de que el césped esté libre de piedras, palos, alambres u otros objetos extraños que podrían ser arrojados accidentalmente por el cortacésped en cualquier dirección y causar lesiones personales graves al operador y a otras personas, así como daños a la propiedad y a los objetos circundantes. No corte césped mojado. Para un corte eficaz, no corte el césped mojado porque tiende a adherirse a la parte inferior de la plataforma, lo que impide cortar

correctamente los recortes de césped. No corte más de 1/3 de la longitud de la hierba.

El corte recomendado para segar es 1/3 de la longitud del césped. Será necesario ajustar la velocidad de avance para que los recortes se puedan dispersar uniformemente en el césped. Al cortar césped largo, es posible que deba cortar el césped en dos pasadas, bajando la hoja otro 1/3 de la longitud para el segundo corte y quizás cortando en un patrón diferente al que se utilizó la primera vez. Superponer un poco el corte en cada pasada también ayudará a limpiar los recortes perdidos que quedan en el césped. La cortadora de césped siempre debe operarse a toda velocidad para obtener el mejor corte y permitir que realice el trabajo de corte más eficaz. Limpiar la parte inferior de la plataforma. Asegúrese de limpiar la parte inferior de la plataforma de corte después de cada uso para evitar la acumulación de césped, lo que impediría un triturado adecuado. Cortar hojas. El corte de hojas también puede ser beneficioso para su césped. Cuando corte las hojas, asegúrese de que estén secas y que no queden demasiado gruesas en el césped. No espere a que todas las hojas caigan de los árboles antes de cortar el césped.

⚠️ ADVERTENCIA Si golpea un objeto extraño, detenga el motor. Retire el cable de la bujía, inspeccione minuciosamente la cortadora en busca de daños y repare el daño antes de reiniciar y operar el cortacésped. La vibración intensa de la cortadora de césped durante el funcionamiento es una indicación de daño. La unidad debe inspeccionarse y repararse de inmediato.

7.7 RECOGEDOR DE LA HIERBA

Hay un indicador de nivel en la parte superior del recogedor de césped que muestra si este está vacío o lleno (Fig.15A / Fig.15B):

-El indicador de receptor se infla si el receptor no está lleno durante el movimiento (Figura 15A).

-si el receptor está lleno, el indicador colapsa; una vez que esto suceda, deje de moverse inmediatamente y vacíe el recogedor, asegúrese de que esté limpio y asegúrese de que su malla esté ventilada (Fig.15B).

IMPORTANTE

Si la posición de la apertura del indicador está muy sucia, este no se inflará; en este caso, límpiela con el fin de que le indique en todo momento la situación de llenado.



Fig. 15A



Fig. 15B

7.8 CHASIS

La parte inferior de la plataforma de corte debe limpiarse después de cada uso para evitar la acumulación de recortes de césped, hojas, tierra u otros materiales. Si se permite que estos desechos se acumulen, invitarán al óxido y la corrosión, y pueden impedir el acolchado adecuado. La plataforma se puede limpiar inclinando la cortadora y raspando con una herramienta de madera adecuada (asegúrese de que el cable de la bujía esté desconectado).

7.9 INSTRUCCIONES PARA AJUSTAR LA ALTURA DE CORTE

⚠️ PRECAUCION: Nunca realice ninguna labor de limpieza o de ajuste en su máquina sin antes no haber apagado la maquina y desconectado la bujia.

⚠️ PRECAUCION: Antes de regular la altura, apague la máquina.

Para DYM1678D-3:

Su cortadora de césped está equipada con una palanca de ajuste de altura central que ofrece 7 posiciones de altura.

La altura (del césped desde el suelo) se puede ajustar de 25 mm a 75 mm (7 posiciones de altura). (Figura 16A)

1. Detenga la podadora y desconecte el cable de la bujía antes de cambiar la altura de corte de la podadora.
2. La palanca de ajuste de altura central le ofrece 7 posiciones de altura diferentes.

Para cambiar la altura de corte, apriete la palanca de ajuste hacia la rueda, moviéndola hacia arriba o hacia abajo hasta la altura seleccionada.



Fig.16A

Para DYM1688:

Su cortadora de césped está equipada con una palanca de ajuste de altura central que ofrece 5 posiciones de altura.

La altura (la hoja al suelo) se puede ajustar de 25 mm a 75 mm (5 posiciones de altura). (Figura 16B)

1. Detenga la cortadora y desconecte el cable de la bujía antes de cambiar la altura de corte.
2. La palanca de ajuste de altura central le ofrece 5 posiciones de altura diferentes.

Para cambiar la altura de corte, apriete la palanca de ajuste hacia la rueda, moviéndola hacia arriba o hacia abajo hasta la altura seleccionada.



Fig.16B

Para DYM162601

Su cortadora de césped está equipada con una palanca de ajuste de altura central que ofrece 6 posiciones de altura.

La altura (la hoja al suelo) se puede ajustar de 25 mm a 75 mm (6 posiciones de altura). (Figura 17)

1. Detenga la cortadora y desconecte el cable de la bujía antes de cambiar la altura de corte de la podadora.
2. La palanca de ajuste de altura central le ofrece 6 posiciones de altura diferentes.

Para rueda trasera:

Para cambiar la altura de la rueda trasera, apriete la palanca de ajuste hacia la rueda, moviéndose hacia arriba o hacia abajo hasta la altura seleccionada.

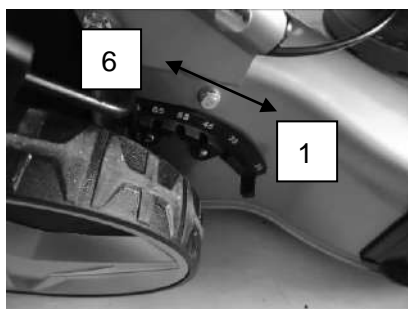


Fig.17

Para rueda giratoria delantera:

Está equipado con un sistema de ajuste de altura de 6 palancas. (De 25 mm a 75 mm) (Figura 18A)

- 1) Levante un poco el soporte de la rueda giratoria delantera, tire de la palanca de soporte y, mientras tanto, gírela en sentido antihorario (Fig.18B)
- 2) Fije la palanca de soporte en el cuerpo del soporte, asegúrese de que la palanca de soporte esté ubicada en su posición. (Fig.18C)
- 3) Para cambiar la altura de la rueda delantera, ajuste la perilla de ajuste de altura y el perno de ajuste de altura para elegir la altura adecuada, y monte la rueda giratoria delantera como se muestra en la Fig.18D. La rueda giratoria delantera ensamblada como se muestra en la figura 18E



Fig.18A

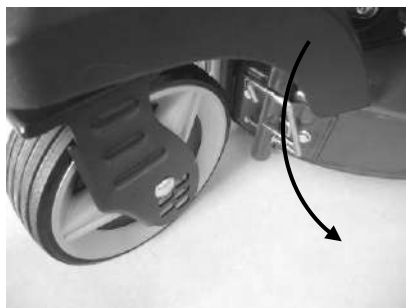


Fig.18B

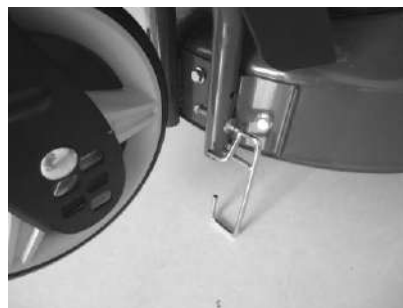


Fig.18C

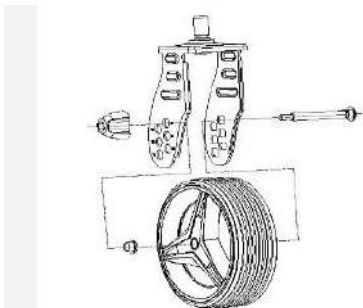


Fig.18D



Fig.18E



Recuerde que la altura regulada en la rueda delantera debe coincidir con la regulada en las ruedas traseras.

8. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

BUJIA

Use solamente bujías originales. Para un funcionamiento óptimo, cámbiela cada 100 horas de trabajo.

PASTILLAS DE FRENO

Revise y / o reemplace las pastillas de freno del motor en un servicio oficial con regularidad, solo se pueden usar piezas originales como reemplazo.

9. INSTRUCCIONES DE ENGRASE

⚠ PRECAUCIÓN: DESCONECTE LA BUJIA ANTES DE LUBRICAR SU MAQUINA.

1. RUEDAS: lubrique los rodamientos de bolas de cada rueda al menos una vez por temporada con un aceite ligero..
2. MOTOR. Siga las instrucciones del manual del motor

10. LIMPIEZA

⚠ PRECAUCION: RUEDAS: lubrique los rodamientos de bolas de cada rueda al menos una vez por temporada con un aceite ligero.

1. Limpie el chasis con un paño seco
2. Limpie con una manguera debajo del chasis inclinando la cortadora de modo que la bujía esté hacia arriba.

10.1 LIMPIEZA DEL FILTRO DEL AIRE

⚠ PRECAUCION: No permita que la suciedad o el polvo obstruyan el elemento de espuma del filtro de aire. El elemento del filtro de aire del motor debe recibir servicio (limpieza) después de 25 horas de corte normal. El elemento de espuma debe ser limpiado mas a menudo si la cortadora de césped se usa en condiciones secas y polvorientas.

Para LIMPIAR EL FILTRO DEL AIRE

1. Presione hacia abajo las dos pestañas en la parte superior de la tapa del filtro. (Figura 19A)
2. Quite la tapa del filtro (Fig.19A).
3. Para soltar la suciedad, golpee suavemente el filtro en una superficie dura. Si el filtro está excesivamente sucio, reemplácelo por uno nuevo. (Figura 19B)
4. Vuelva a instalar el filtro.
5. Cierre la tapa del filtro

.NOTA: Reemplace el filtro si está deshilachado, rasgado, dañado o no se puede limpiar.

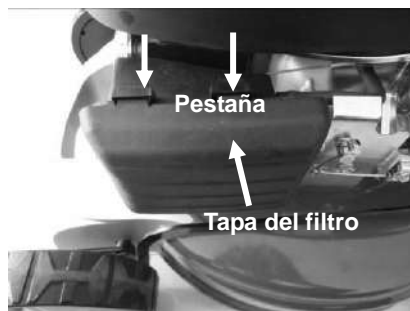


Fig.19A

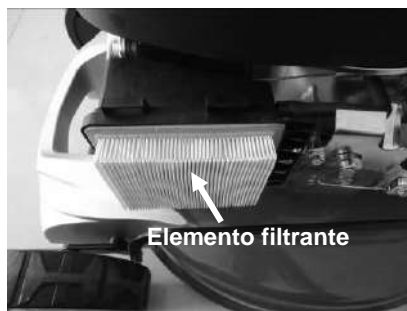


Fig.19B

10.2 CUCHILLA DE CORTE

⚠ PRECAUCION: Asegúrese de desconectar y conectar a tierra el cable de la bujía antes de trabajar en la cuchilla de corte para evitar el arranque accidental del motor. Protéjase las manos usando guantes gruesos o un trapo para agarrar la cuchilla de corte. Incline la cortadora como se especifica en el manual del motor por separado. Retire el perno hexagonal y la arandela que sujetan la cuchilla y el adaptador de la cuchilla al cigüeñal del motor. Retire la cuchilla y el adaptador del cigüeñal.

⚠ ADVERTENCIA: Inspeccione periódicamente el adaptador de la cuchilla en busca de grietas, especialmente si golpea un objeto extraño. Reemplazar cuando sea necesario.

Para obtener los mejores resultados, su hoja debe estar afilada. La hoja se puede volver a afilar retirándola y puliendo o limando

el borde de corte manteniéndolo lo más cerca posible del bisel original. Es extremadamente importante que cada borde de corte reciba la misma cantidad de pulido para evitar una hoja desequilibrada. El equilibrio inadecuado de la hoja dará como resultado una vibración excesiva que eventualmente dañará el motor y la podadora. Asegúrese de equilibrar cuidadosamente la hoja después de afilarla. Se puede probar el equilibrio de la hoja balanceándola en un destornillador de punta redonda. Retire el metal del lado mas pesado hasta que quede perfectamente equilibrada.

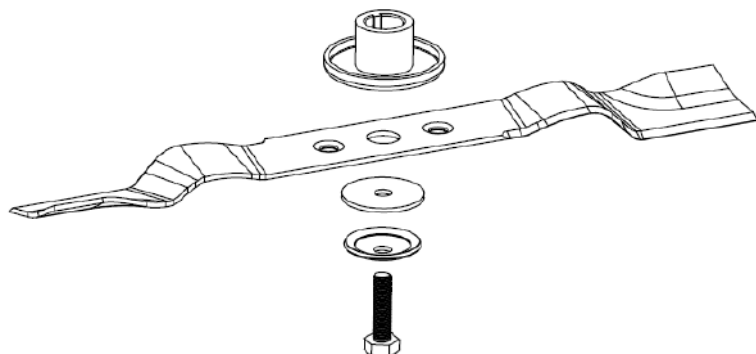


Fig. 20

Antes de volver a montar la cuchilla y el adaptador de la cuchilla en la unidad, lubrique el cigüeñal del motor y la superficie interior del adaptador de la cuchilla con aceite ligero. Instale el adaptador de la cuchilla en el cigüeñal. Consulte la Figura. 20. Coloque la cuchilla con el número de pieza en dirección opuesta al adaptador. Alinee la arandela sobre la hoja e inserte el tornillo hexagonal. Apriételo al par que se indica a continuación:

10.3 PAR DE APRIETE DE LA CUCHILLA

Perno central 40Nm-50Nm, para asegurar el funcionamiento seguro de su unidad. Todos los tornillos y tuercas deben revisarse periódicamente para verificar que estén bien apretados.

Después de un uso prolongado, especialmente en suelos arenosos, la hoja se desgastará y perderá parte de su forma original. Se reducirá la eficiencia de corte y se deberá reemplazar la cuchilla. Reemplace únicamente con una cuchilla de reemplazo aprobada de fábrica. El posible daño resultante de la condición de desequilibrio de la hoja no es responsabilidad del fabricante. Cuando cambie la hoja, debe utilizar el tipo original marcado en la hoja (DAYE 2105200262 para DYM1678D-3, DYM162601 y DYM1688) (para pedir la hoja, póngase en contacto con su distribuidor local o llame a nuestra empresa, consulte la portada)

10.4 MOTOR

Consulte el manual del motor por separado para obtener instrucciones de mantenimiento del motor.

Mantenga el aceite del motor como se indica en el manual del motor que se entrega por separado con su unidad. Lea y siga las instrucciones cuidadosamente.

Realice el mantenimiento del filtro de aire según el manual del motor separado en condiciones normales.

Limpiar cada pocas horas en condiciones de mucho polvo. El rendimiento deficiente del motor y las inundaciones del carburador generalmente indican que el filtro de aire debe recibir servicio.

Para dar servicio al filtro de aire, consulte el manual del motor que se entrega por separado con su unidad.

Se debe limpiar la bujía y restablecer la separación entre electrodos una vez por temporada. Se recomienda el reemplazo de la bujía al comienzo de cada temporada de corte; Consulte el manual del motor para conocer el tipo de enchufe correcto y las especificaciones de separación.

Limpiar el motor periódicamente con un paño o un cepillo. Mantenga limpio el sistema de enfriamiento (área de la carcasa del ventilador) para permitir una circulación de aire adecuada, que es esencial para el rendimiento y la vida útil del motor. Asegúrese de eliminar todo el césped, la suciedad y los residuos de combustible del área del silenciador.

10.5 LIMPIEZA DEL CHASIS Y CUCHILLA (Para DYM1688)



ADVERTENCIA: Antes de la limpieza, apague el motor y desconecte la bujía.

⚠ ADVERTENCIA: La cuchilla de corte continúa girando durante unos segundos después de que se apaga el motor.

⚠ NOTA: Antes de limpiar, retire el recogedor y la salida lateral, y luego monte el tapón mulching.

El cortador y el chasis se cubren de residuos después de cada uso o la última siega de la temporada, si desea limpiar, puede seguir estos pasos:

1. Inserte el conector de la manguera en el conector del orificio de limpieza en el chasis; asegúrese de que estén firmemente conectados (Fig.21A / Fig.21B);
2. Inserta otro extremo de la manguera en el grifo de agua ; y luego abre el interruptor ;
3. Conecte el cable de la bujía, y luego arranque el motor como se indica en la sección 7.2;
4. Después de operar unos cinco minutos, verifique si la plataforma y el cortador están limpios después de detener el motor, el grifo de agua y desconectar el cable de la bujía; Si todavía tienen residuos, puede continuar con los 3-5 pasos;
5. Después de limpiar, retire la manguera y guárdela en un lugar limpio y seguro;
6. Limpie el agua de la plataforma y la superficie del cortador y luego engrase ligeramente el cortador para evitar la corrosión y el óxido.



Fig.21A



Fig.21B

⚠ Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y con los pies bien lejos de la cuchilla.

⚠ No incline la cortadora de césped al arrancar el motor. Enciéndala en una superficie nivelada, libre de hierba alta u obstáculos.

⚠ Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas giratorias. No arranque el motor cuando esté parado frente a la abertura de descarga.

⚠ ADVERTENCIA: Al limpiar, prohíba todas las demás acciones, por ejemplo, cortar, triturar, etc.

11. COMO CARGAR LA BATERIA DE ARRANQUE (PARA DYM1678D-3)

La batería de arranque no necesita mantenimiento y normalmente la carga el cortacésped. En ciertos casos, sin embargo, el usuario deberá cargar la batería:

Antes de la primera puesta en marcha del cortacésped.

Si se descarga, antes de la temporada de invierno, o si no se utiliza durante períodos prolongados (> 6 meses).

Procedimiento de carga:

1. Inserte el cable del cargador completamente en el orificio de carga. (Figura 22)
2. Conecte el cargador a la red eléctrica. La tensión de red debe coincidir con la tensión de funcionamiento del cargador.
3. El tiempo de carga requerido es de aproximadamente 8 a 10 horas cada vez.

! ADVERTENCIA:

- Utilice únicamente el cargador de batería original suministrado y no se puede utilizar en ningún otro lugar.
- Cargue la batería de arranque solo en habitaciones secas y bien ventiladas.
- No encienda el cortacésped mientras la batería se está cargando.
- El intervalo de tiempo de carga mas largo es de 1 mes



Fig.22

12. INSTRUCCIONES DE ALMACENAJE CUANDO ACABA LA TEMPORADA

Se deben seguir los siguientes pasos para preparar la cortadora de césped para su almacenamiento.

1. Vacíe el tanque después de la última siega de la temporada.
 - a) Vacíe el depósito de gasolina con una bomba de aspiración.

! PRECAUCION! No drene la gasolina en habitaciones cerradas, cerca de fuego abierto, etc. ¡No fume! Los vapores de gasolina pueden provocar una explosión o un incendio.

- b) Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se haya agotado toda la gasolina restante y se apague.
 - c) Retire la bujía. Use una lata de aceite para llenar aprox. 20 ml de aceite en la cámara de combustión. Opere el motor de arranque para distribuir uniformemente el aceite en la cámara de combustión. Reemplace la bujía.
2. Limpie y engrase el cortacésped cuidadosamente como se describe arriba en "Lubricación".
 3. Engrase ligeramente el cortador para evitar la corrosión.
 4. Guarde el cortacésped en un lugar seco, limpio y protegido contra las heladas, fuera del alcance de personas no autorizadas.

! PRECAUCION! El motor debe estar completamente frio antes de proceder a guardarlo.

! NOTA: - Al almacenar su cortacésped en un cobertizo sin ventilación o de almacenamiento de material,

-Se debe tener cuidado para proteger el equipo contra la oxidación. Usando un aceite ligero o silicona, cubra el equipo, especialmente los cables y todas las partes móviles.

- Tenga cuidado de no doblar ni torcer los cables.

- Si el cable de arranque se desconecta de la guía del cable en el mango, desconecte y conecte a tierra el cable de la bujía, presione la palanca de control de la cuchilla y tire del cable de arranque hacia afuera del motor lentamente. Deslice la cuerda de arranque en el perno de guía de la cuerda en la manija.

Transporte

Apague el motor y deje que se enfríe. Luego desconecte el cable de la bujía y vacíe el tanque de combustible de acuerdo con las instrucciones del manual del motor. Asegúrese de no doblar ni dañar el cortador al empujar el cortacésped sobre obstáculos.

13. PROBLEMAS Y SU POSIBLE SOLUCION

PROBLEMA	PROBABLE CAUSA	ACCION CORRECTIVA
El motor no arranca.	El acelerador no está en la posición correcta	Mover el acelerador a su correcta posición
	Depósito de gasolina vacío	Repostar gasolina siguiendo las instrucciones de ESTE MANUAL.
	Filtro del aire sucio	Limpiar el filtro siguiendo las instrucciones de ESTE MANUAL
	Bujía floja	Enroscar la bujía y apretarla a 25-30 Nm.
	El cable de la bujía está suelto o desconectado	Instalar perfectamente el cable de la bujía
	La separación de los electrodos de la bujía es incorrecta.	Poner los electrodos con una separación entre 0.7 y 0.8mm.
	Bujía defectuosa	Instalar una nueva bujía siguiendo las instrucciones de este MANUAL.
	El carburador está encharcado.	Retire el elemento del filtro de aire y tire de la cuerda de arranque continuamente hasta que el carburador se limpie e instale el elemento del filtro de aire.
El motor arranca con dificultad o pierde potencia	Bobina electrónica con fallo	Contactar con el servicio técnico oficial
	Suciedad o agua en el depósito de combustible	Vaciar el tanque de combustible, limpiarlo y repostar con gasolina limpia y fresca
	El orificio de respiro en la tapa del tanque de combustible está obstruido.	Limpiarlo o reemplazar la tapa del depósito de gasolina
Engine operates erratically.	Filtro del aire sucio	Limpiar el elemento filtrante
	Bujía defectuosa	Poner una nueva teniendo en cuenta la separación correcta entre electrodos según explica este MANUAL.
El motor falla y funciona mal	Separación de los electrodos de la bujía incorrecta	Poner los electrodos con una separación entre 0.7 y 0.8mm.
	Elemento filtrante sucio	Limpiarlo siguiendo las instrucciones de este MANUAL.
	El motor se calienta demasiado funciona mal	Limpiar de suciedad todas las rejillas de entrada del aire de refrigeración
El motor falla a altas revoluciones	Las aletas de enfriamiento y los conductos de aire debajo de la carcasa del ventilador del motor están bloqueados.	Limpiar de suciedad todas las rejillas de entrada del aire de refrigeración
	Separación entre electrodos de la bujía incorrecta	Regule la separación entre electrodos a una distancia entre 0.7 y 0.8mm.
El motor se sobrecalienta	El flujo de aire de refrigeración es insuficiente	Limpie toda la suciedad que tenga en las entradas de aire para el ventilador.
	Bujía incorrecta	Instale una bujía original
El cortacésped vibra de manera anormal	La cuchilla está mal colocada	Colóquela correctamente y apriétela debidamente
	La cuchilla está descompensada	Compénsela correctamente o ponga una nueva

14. GARANTIA

Este producto está garantizado de acuerdo con las regulaciones legales por un período de 12 meses a partir de la fecha de compra por parte del primer usuario.

Esta garantía cubre todas los fallos de material o producción, no incluye defectos de piezas de desgaste normal, como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios como taladros, brocas, hojas de sierra, etc.; daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones; ni los gastos de transporte.

Nos reservamos el derecho de rechazar cualquier reclamación cuando la compra no se pueda verificar o cuando esté claro que el producto no se mantuvo correctamente. (Limpie las ranuras de ventilación, las escobillas de carbón se revisen con regularidad ...)

Su factura de compra debe conservarse como prueba de la fecha de compra.



Su herramienta sin desmontar debe devolverse a su distribuidor en un estado aceptablemente limpio, en su caja original, acompañada de su comprobante de compra.

15. MEDIO AMBIENTE

Si su máquina necesita ser reemplazada después de un uso prolongado, no la arroje a la basura doméstica, deséchela de una

manera segura para el medio ambiente.

16. EC DECLARACION DE CONFORMIDAD

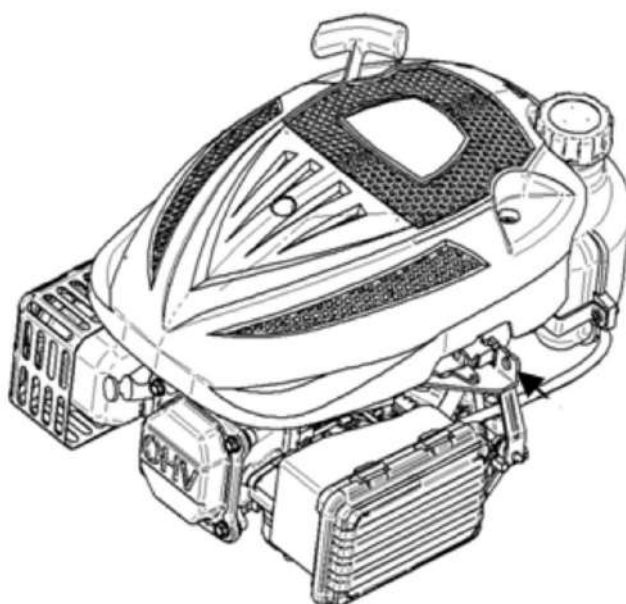
EC Declaración de Conformidad			
Por la presente declaramos ,	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, P. R. China		
que la siguiente máquina cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados de la Directiva de la CE en función de su diseño y tipo, tal como lo ponemos en circulación .			
En caso de alteración de la máquina, no acordada por nosotros, esta declaración perderá su vigencia.			
Descripción de la máquina	Cortacésped		
Modelo de máquina	DYM1678D-3	DYM162601	DYM1688
Cilindrada	173cm ³		
Ancho máximo de corte	510mm		
Potencia de sonido medida	95.0dB(A)	96.4dB(A)	95.3dB(A)
Potencia de sonido garantizada	98dB(A) Notified Body for EC Directive 2000/14/EC:0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland		
Applicable EC Directives	2006/42/EC 2014/30/EU 2000/14/EC&2005/88/EC (EU)2016/1628		
Applicable Harmonized Standards	EN ISO 5395-1 EN ISO 5395-2 EN ISO 14982		
Authorized Signature/Date/Place	 2021-09-02 Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, P. R. China		
Title of Signatory	General Manager		
Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el expediente técnico	 Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, P. R. China		



MOTORES

Manual de instrucciones de uso y mantenimiento

Modelo: DYM1P70FE



INDICE

SECCION 1 INTRODUCCION.....	3
SECCION 2 MENSAJES DE SEGURIDAD.....	3
SECCION 3 INFORMACION DE SEGURIDAD	3
SECCION 4 UBICACIÓN DE COMPONENTES Y CONTROL.....	4
SECCION 5 ANTES DE USAR LA MAQUINA.....	4
SECCION 6 COMO USARLA	4
SECCION 7 ESPECIFICACIONES.....	6
SECCION 8 AJUSTES.....	7
SECCION 9 SERVICIO DE SU MOTOR.....	7
SECCION 10 AJUSTES DEL MOTOR.....	14
SECCION 11 CONSEJOS Y SUGERENCIAS ÚTILES	14
SECCION 12 RESOLUCION DE PROBLEMAS INESPERADOS.....	17
SECCION 13 INFORMACION TECNICA.....	17

1. INTRODUCCION

Gracias por adquirir nuestro motor. Queremos ayudarlo a obtener los mejores resultados de su nuevo motor y operarlo de manera segura. Este manual contiene información sobre cómo hacerlo; por favor léalo detenidamente antes de operar el motor.


Este manual debe considerarse como una parte permanente del motor y debe permanecer con el motor si se revende.

Revise las instrucciones provistas con el equipo impulsado por este motor para obtener información adicional sobre el arranque, apagado, operación, ajustes o cualquier instrucción especial de mantenimiento del motor.

2. MENSAJES DE SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes. Hemos proporcionado importantes mensajes de seguridad en este manual y en el motor. Lea atentamente estos mensajes.

Un mensaje de seguridad lo alerta sobre peligros potenciales que podrían lastimarlo a usted o a otras

personas. Cada mensaje de seguridad está precedido por un símbolo de alerta de seguridad.  y una de estas tres palabras, **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **CAUTION** o **PRECAUCION**.

Estas palabras significan:



PELIGRO: SERÁ MUERTO o GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.



ADVERTENCIA: Usted PUEDE MORIR O SER GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.



PRECAUCIÓN: PUEDE SER HERIDO si no sigue las instrucciones.

Cada mensaje le dice cuál es el peligro, qué puede suceder y qué puede hacer para evitar o reducir las lesiones.

3. INFORMACION DE SEGURIDAD

- Comprenda el funcionamiento de todos los controles y aprenda a detener el motor rápidamente en caso de emergencia. Asegúrese de que el operador reciba la instrucción adecuada antes de operar el equipo.
- El escape de su motor contiene monóxido de carbono venenoso. No haga funcionar el motor sin una ventilación adecuada y nunca haga funcionar el motor en interiores.
- El motor y el escape se calientan mucho durante el funcionamiento. Mantenga el motor al menos a 1 metro de edificios y otros equipos durante el funcionamiento. Mantenga alejados los materiales inflamables y no coloque nada sobre el motor mientras esté en funcionamiento.

4. UBICACIÓN DE COMPONENTES Y CONTROL

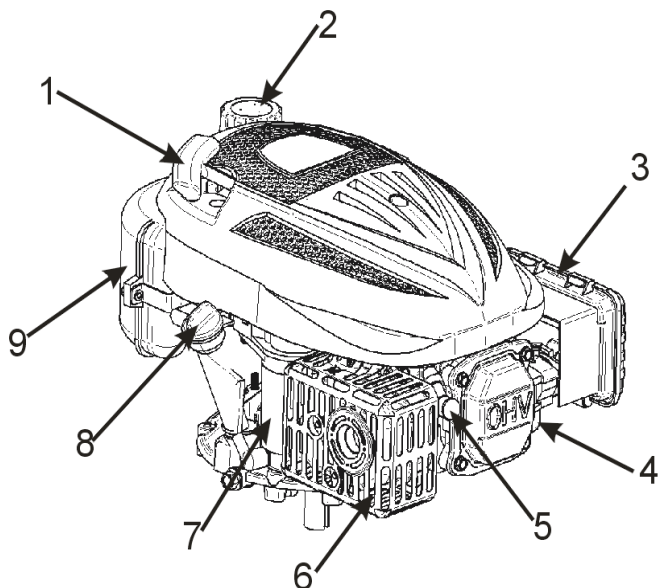


Fig. 1

- | | | |
|---------------------|---|----------------------|
| 1. Tirador arranque | 2. Tapón gasolina | 3. Filtro aire |
| 4. Carburador | 5. Bujía | 6. Escape |
| 7. Motor arranque | 8. Tapa del filtro de aceite / varilla medidora | 9. Depósito gasolina |

5. ANTES DE USAR LA MAQUINA

Por su seguridad y para maximizar la vida útil de su equipo, es muy importante que se tome unos minutos para comprobar el estado del motor antes de ponerlo en funcionamiento. Asegúrese de solucionar cualquier problema que encuentre, o pídale a su distribuidor de servicio que lo corrija antes de operar el motor.

⚠️ ADVERTENCIA: El mantenimiento inadecuado de este motor, o no corregir un problema antes de la operación, puede causar un mal funcionamiento en el que usted puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Realice siempre una inspección de preparación antes de cada operación y corrija cualquier problema. Compruebe siempre los siguientes elementos antes de arrancar el motor:

1. Nivel de combustible.
2. Nivel de aceite.
3. Filtro de aire.
4. Inspección general: Compruebe si hay fugas de líquido y piezas sueltas o dañadas.
5. Verifique el equipo alimentado por este motor.

Revise las instrucciones provistas con el cortacésped impulsado por este motor para conocer las precauciones y procedimientos que se deben seguir antes de arrancar el motor.

6. COMO USAR SU MOTOR

6.1 PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD

Antes de usar el motor por primera vez, revise la sección INFORMACIÓN DE SEGURIDAD en la página 3 y las REVISIONES PREVIAS arriba.


⚠️ ADVERTENCIA: El gas de monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede provocar pérdida del conocimiento e incluso la muerte. Evite las áreas o acciones que lo expongan al monóxido de carbono.

Revise las instrucciones provistas con el equipo impulsado por este motor para conocer las precauciones de seguridad que deben observarse durante el arranque, apagado u operación del motor.

6.2 ENCENDIDO DEL MOTOR

PARA ENCENDIDO MANUAL


a) a) De pie detrás de la unidad, agarre la manija de control del freno y sosténgala contra la manija superior.(Fig 2A)

b) Posicione el acelerador en esta  posición. (Fig 2B)

Nota: Normalmente esta acción es innecesaria si el motor ya está caliente.

c) Para arranque eléctrico: presione el botón de arranque. Tan pronto como el motor comience a funcionar, suelte el botón de arranque. (Fig 2C)

d) Para el arranque manual: tire lentamente de la empuñadura del tirador de arranque hasta que sienta resistencia y luego tire rápidamente para evitar un contragolpe.

e) Mueva el acelerador hasta la  posición.

Nota: Si el motor está caliente no es necesario realizar esta acción.

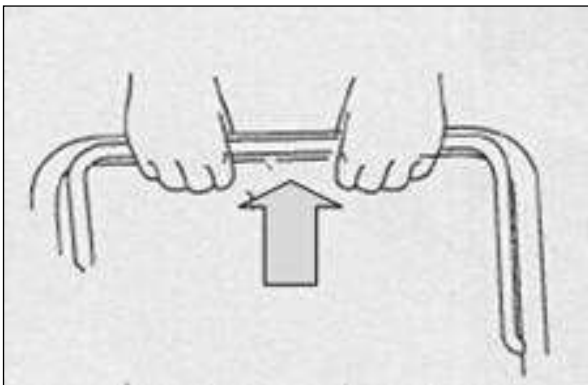


Fig 2A

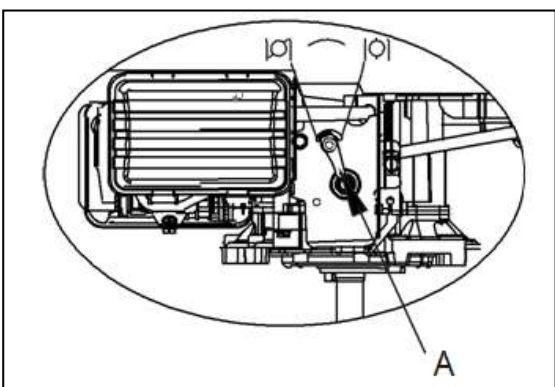



Fig. 2B A. Control acelerador



Fig. 2C Botón de arranque

 **ATENCIÓN:** El tiempo tiempo de de funcionamiento continuado del motor de arranque no puede exceder los 10 segundos. De lo contrario, afectará la vida útil de la batería. Existe riesgo de incendio.

No permita que el tirador de arranque del motor (1) golpee contra el motor. Devuélvalo con cuidado para evitar dañar el motor de arranque. (Fig. 3)

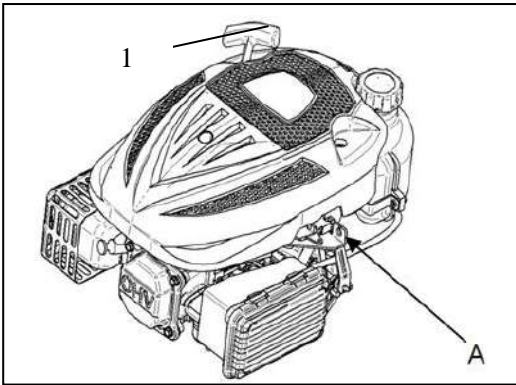


Fig 3 A. Agujero guia del cable



ATENCIÓN: El motor se detendrá si suelta la palanca de control del motor de arranque. No permita que la empuñadura del tirador de arranque se golpee contra el motor. Devuélvalo con cuidado para evitar dañar el motor de arranque.

6.3 PARAR EL MOTOR

Suelte la palanca de control del freno (ubicada en el manillar del cortacésped) para detener el motor. (Ver figura 4)

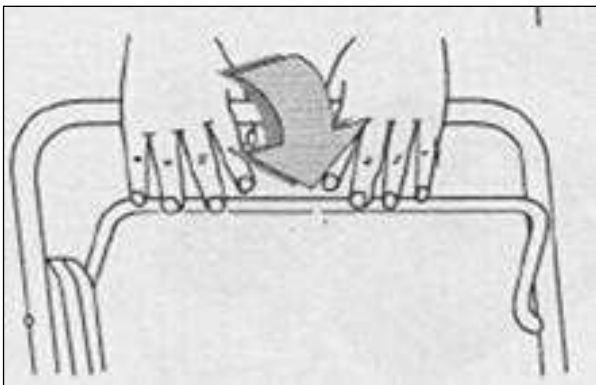


Fig.4

7. ESPECIFICACIONES TECNICAS

Modelo	DYM1P70FE
Peso neto (kg)	16
Tipo de motor	4-tiempos, válvulas en cabeza, monocilíndrico
Cilindrada [carrera x diametro]	173cc 70*45mm
Max. torque	8.5N.m at 2,700rpm
Refrigeración	Aire forzado
Sistema de lubricación	Salpicadura forzada
Sistema encendido electrónico	TCI
Sentido de giro del motor	Sentido antihorario
Método de arranque	Motor de arranque eléctrico & modo tirador de arranque por medio de cuerda

8. ESPECIFICACIONES DE PUESTA A PUNTO

	SPECIFICATION	MAINTENANCE
Separación electrodos bujía	(0.7-0.8 mm)	Ver página 12
Válvulas (en caliente)	0.1-0.15mm	Consulte a su servicio técnico

9. MANTENIMIENTO DE SU MOTOR

9.1 LA IMPORTANCIA DE SU MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es esencial para un funcionamiento seguro, económico y sin problemas. También ayudará a reducir la contaminación.



ADVERTENCIA: Un mantenimiento inadecuado, o no corregir un problema antes del uso, puede causar un mal funcionamiento en el que usted puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Siga siempre las recomendaciones y los programas de inspección y mantenimiento de este manual del propietario.

● Para ayudarlo a cuidar adecuadamente su motor, las siguientes páginas incluyen un programa de mantenimiento, procedimientos de inspección de rutina y procedimientos de mantenimiento simples utilizando herramientas manuales básicas. Otras tareas de servicio que son más difíciles, o que requieren herramientas especiales, son mejor manejadas por profesionales y normalmente son realizadas por nuestro técnico u otros mecánicos cualificados.

● Si opera su motor en condiciones severas, como trabajo sostenido de alta carga o alta temperatura, o si lo usa en condiciones inusuales de humedad o polvo, consulte a su distribuidor de servicio para obtener recomendaciones aplicables a sus necesidades y uso.

9.2 MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD

A continuación se presentan algunas de las precauciones de seguridad más importantes. Sin embargo, no podemos advertirle de todos los peligros concebibles que pueden surgir al realizar el mantenimiento. Solo usted puede decidir si debe o no realizar una tarea determinada.



ADVERTENCIA: Si no sigue correctamente las instrucciones y precauciones de mantenimiento, puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Siga siempre los procedimientos y precauciones de este manual del propietario.

9.3 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

● Asegúrese de que el motor esté apagado antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparación. Esto eliminará varios peligros potenciales:

-Envenenamiento por monóxido de carbono del escape del motor.

● Asegúrese de que haya una ventilación adecuada siempre que opere el motor.

-Quemaduras por partes calientes.

● Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

-Lesiones por partes móviles.

● No haga funcionar el motor a menos que se le indique.

● Lea las instrucciones antes de comenzar y asegúrese de tener las herramientas y habilidades necesarias.

● Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje cerca de gasolina. Utilice únicamente un disolvente no inflamable, no gasolina, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de todas las piezas relacionadas con el combustible.

● Recuerde que un distribuidor de servicio autorizado de nuestra empresa conoce mejor su motor y está totalmente equipado para mantenerlo y repararlo.

● Para asegurar la mejor calidad y confiabilidad, use solo nuestras nuevas piezas originales o sus equivalentes para la reparación y reemplazo.

9.4 PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

● Realice el servicio con más frecuencia cuando se use en áreas polvorientas.

● Cambie el aceite del motor cada 25 horas cuando se use bajo carga pesada o en altas temperaturas ambientales.

● Estos artículos deben ser reparados por un distribuidor de servicio autorizado de nuestra empresa, a menos que usted tenga las herramientas adecuadas y tenga conocimientos mecánicos.

● Para uso comercial, largas horas de funcionamiento para determinar los intervalos de mantenimiento adecuados.

Frecuencia de servicios	Antes de cada uso	Antes del primer mes o 5 horas	Cada 3 meses o 25 horas	Cada 6 meses o 50 horas	Cada año o 100 horas	Cada 2 años	Nota	
El artículo funciona en cada intervalo de horas de funcionamiento o mes transcurrido. Lo que sea que venga primero	√							
Revisar								
Aceite motor	Cambiar	Si es necesario	√		√			
Filtro aire	Revisar							
	Limpiar				√			
	Cambiar					√		
Bujía	Revisar/ajustar							
	Cambiar					Si es necesario	√	
Pastillas freno volante	Revisar							
Parachispas	Limpiar				Si es necesario			
Depósito y filtro comb.	Limpiar					√	Personal técnico	
Tubo gasolina	Revisar	Cada 2 años (Cambiar si es necesario)						Personal técnico
Regulación válvulas	Revisar / ajustar	No es necesario a menos que se indiquen problemas de rendimiento del motor.						Personal técnico
Cámara de combustión	Limpiar	Cada dos años						Personal técnico

9.5 REPOSTAJE

Recomendaciones de combustible:

- Gasolina limpia, fresca y sin plomo. Este motor está certificado para funcionar con gasolina sin plomo. La gasolina sin plomo produce menos depósitos en el motor y en las bujías y prolonga la vida útil del sistema de escape.
- Gasolina con un octanaje de bomba de 95 o superior.
- Se acepta gasolina con hasta un 10% de etanol. No utilice gasolina no aprobada, como E15 y E85.



ADVERTENCIA: La gasolina es altamente inflamable y explosiva, y usted puede sufrir quemaduras o lesiones graves al repostar.

- Detenga el motor y mantenga alejados el calor, las chispas y las llamas.
- Reposte solo al aire libre.
- Limpie los derrames inmediatamente.



PRECAUCION: El combustible puede dañar la pintura y algunos tipos de plástico. Tenga cuidado de no derramar combustible al llenar su tanque de combustible. Los daños causados por el combustible derramado no están cubiertos por la Garantía. Nunca use gasolina pasada o contaminada o una mezcla de aceite / gasolina. Evite que entre suciedad o agua en el tanque de combustible.

9.5.1 AÑADIR COMBUSTIBLE

1. Quite la tapa de combustible (2).
2. Agregue combustible hasta la parte inferior del límite de nivel de combustible en el cuello del tanque de combustible (9). (Ver Fig.5)
3. No sobrellene. Limpie el combustible derramado antes de arrancar el motor.
4. Instale y apriete la tapa de combustible.

5. Capacidad depósito de combustible: 2.0L

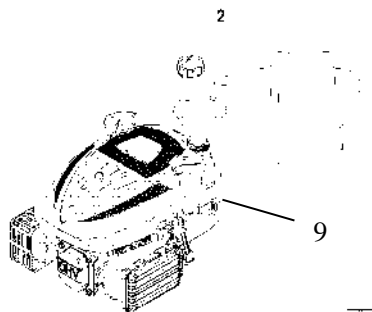


Fig. 5

9.6 ACEITE MOTOR

9.6.1 ACEITE RECOMENDADO

Utilice aceite de motor de 4 tiempos que cumpla o supere los requisitos de la clasificación de servicio API SH, SJ o equivalente. Siempre revise la etiqueta de servicio API en el contenedor de aceite para asegurarse de que incluya las letras SH, SJ o equivalentes. (Ver Fig.6)

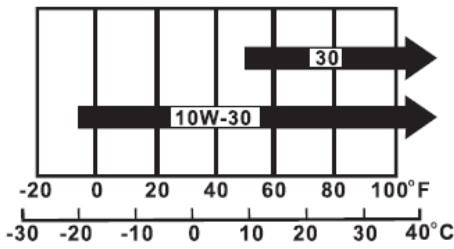


Fig. 6

Se recomienda SAE 10W-30 para uso general. Se pueden usar otras viscosidades que se muestran en la tabla cuando la temperatura promedio en su área está dentro del rango indicado.

9.6.2 REVISION DEL NIVEL DE ACEITE

1. Verifique el nivel de aceite cuando el motor esté parado.
2. Retire el tapón de llenado de aceite / varilla medidora (8) y límpielo.
3. Inserte el tapón de llenado de aceite / varilla de medición (8) en el cuello de llenado de aceite como se muestra, pero no lo enrosque, luego retírelo para verificar el nivel de aceite.
4. Si el nivel de aceite está cerca o por debajo de la marca de límite inferior en la varilla de nivel, retire el tapón de llenado de aceite / varilla de nivel (8) y llene con el aceite recomendado hasta la marca de límite superior (borde inferior del orificio de llenado de aceite). . No llene demasiado.
5. Vuelva a instalar el tapón de llenado de aceite / varilla medidora (8). (Ver Fig.7)

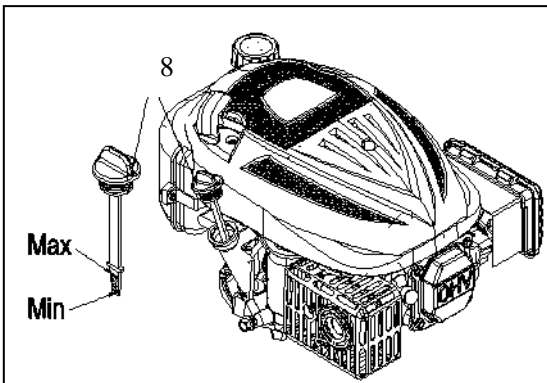


Fig. 7

7 Tapa del filtro de aceite / varilla medidora

Max: Límite superior

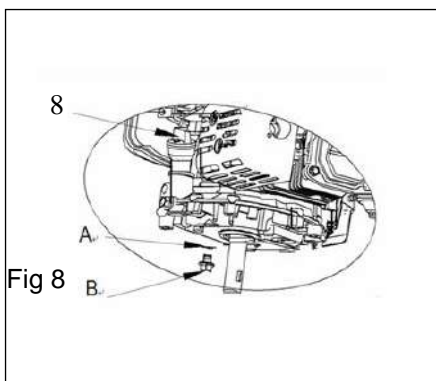
Min: Límite inferior



PRECAUCION: Este motor se entrega sin aceite, asegúrese de poner aceite en el motor antes de arrancar. Utilice un aceite limpio, detergente y de alta calidad SAE 10W/30 y clasificación API.SG, SH o SJ.

9.6.3 CAMBIO DE ACEITE

Drene el aceite del motor cuando el motor esté tibio, el drenaje de aceite tibio es rápido y completo. (Ver Fig.8)



8 Tapón aceite con varilla medidora

A. Arandela de sellado B. Tornillo de vaciado

1. Coloque un recipiente adecuado al lado del motor para recoger el aceite usado.
2. Vacíe el aceite en el recipiente inclinando ligeramente el motor hacia la tapa de llenado de aceite / varilla medidora después de quitar el tornillo de vaciado y la arandela de sellado.



NOTA: Deseche el aceite usado de una manera que sea compatible con el medio ambiente. Le sugerimos que lleve el aceite usado en un recipiente sellado a su centro de reciclaje o estación de servicio local para su recuperación. No lo arroje a la basura ni lo arroje al suelo ni al desagüe.

3. Retire la varilla de nivel
4. Instale y apriete el tornillo de vaciado y la arandela de sellado después de que el aceite se haya drenado por completo.
5. Vierta lentamente el aceite recomendado en el relleno de aceite. No llene demasiado. Después de agregar aceite, espere un minuto y luego verifique el nivel de aceite usando la varilla medidora. El nivel de aceite debe estar entre el límite inferior y el límite superior (Ver Fig. 9).
6. Instale y apriete la varilla de nivel

Capacidad de aceite del motor: 0.60L

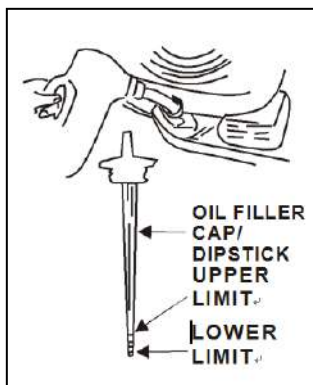


Fig. 9

PRECAUCION: Hacer funcionar el motor con un nivel de aceite bajo puede dañarlo. Vuelva a instalar el tapón de llenado de aceite / varilla de nivel de forma segura.

9.7 FILTRO DEL AIRE

Un filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador y provocará un rendimiento deficiente del motor. Inspeccione el filtro de aire cada vez que se opere el motor. Deberá limpiar el filtro de aire con más frecuencia si opera el motor en áreas muy polvorientas.



ATENCIÓN: Operar el motor sin un filtro de aire, o con un filtro de aire dañado, permitirá que entre suciedad en el motor, causando un rápido desgaste del motor. Este tipo de daño no está cubierto por la Garantía.

9.7.1 REVISION (Ver Fig. 10)

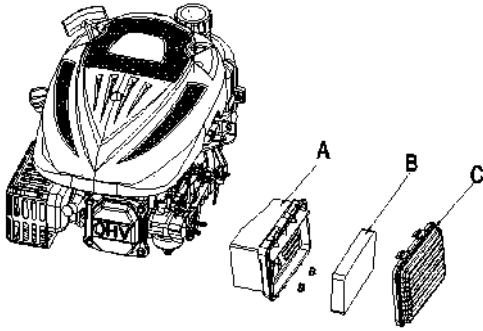


Fig. 10

A: caja del filtro de aire

B: elemento de papel

C: tapa del filtro de aire

1. Quite la tapa del filtro de aire. Tenga cuidado de evitar que caigan suciedad y escombros en la caja del filtro de aire.
2. Retire el elemento de papel de la caja del filtro de aire.
3. Inspeccione los elementos del filtro de aire. Reemplace los elementos dañados. Limpiar o reemplazar elementos sucios.

9.7.2 LIMPIEZA

El sistema de filtro de aire utiliza un elemento de espuma que se puede limpiar y reutilizar.

1. Quite la tapa del filtro de aire (C).
2. Retire el elemento de papel (B).
3. Elemento de papel: Golpee el elemento varias veces sobre una superficie dura para eliminar el exceso de suciedad, o sople aire comprimido que no exceda los 30 psi (207 kPa)] a través del filtro desde el lado de la rejilla de alambre. Nunca intente quitar la suciedad con un cepillo; el cepillado hará que la suciedad penetre en las fibras. Reemplace el elemento de papel si está excesivamente sucio.
4. Limpie la suciedad de la caja del filtro de aire y cúbrala con un trapo húmedo. Tenga cuidado de evitar que entre suciedad en el conducto de aire que conduce al carburador.
5. Instale el elemento de papel en la caja del filtro de aire y asegúrese de que ambos elementos estén colocados correctamente. Instale la tapa del filtro de aire y apriete los dos tornillos de mariposa de forma segura.

9.8 BUJIA

Bujía recomendada: F7RTC (ANTORCHA) y BPR4ES (NGK) y BPR5ES (NGK) y F6RTC (HUADE) y F7RTC (HUADE)

La bujía recomendada es el rango de calor correcto para las temperaturas normales de funcionamiento del motor..



ADVERTENCIA: Una bujía incorrecta puede producir daños en el motor.

Para un buen rendimiento, la bujía debe tener la separación adecuada y no debe tener depósitos.

1. Desconecte la tapa de la bujía y elimine la suciedad del área de la bujía.

2. Utilice una llave para bujías del tamaño adecuado para quitar la bujía.
3. Inspeccione la bujía. Reemplácela si está dañada, muy sucia, si la arandela de sellado está en malas condiciones o si el electrodo está desgastado.
4. Mida el espacio entre electrodos con un calibre adecuado. El espacio correcto es 0.70-0.80 mm. Si es necesario realizar un ajuste, corrija el espacio doblando con cuidado el electrodo lateral. (Ver

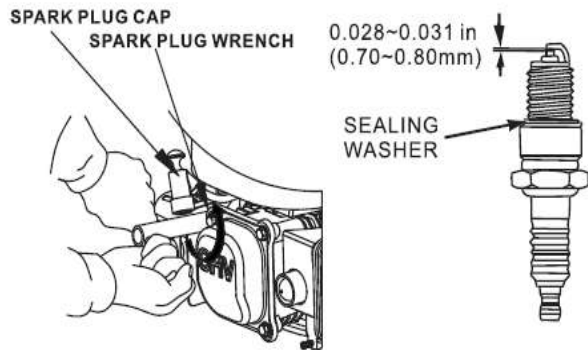


Fig.11

Fig. 11

5. Instale la bujía con cuidado, a mano, para evitar que se enrosque mal.
6. Después de que la bujía esté asentada, apriete con la llave de bujía del tamaño adecuado para comprimir la arandela.
7. Cuando instale una bujía nueva, apriete 1/2 vuelta después de que la bujía se asiente para comprimir la arandela.
8. Cuando vuelva a instalar la bujía original, apriete 1 / 8-1 / 4 de vuelta después de que la bujía se asiente para comprimir la arandela.



ADVERTENCIA: : Una bujía floja puede calentarse mucho y dañar el motor. Apretar demasiado la bujía puede dañar las roscas de la culata.

9. Coloque la tapa de la bujía en la bujía.

9.9 INSPECCION DEL SISTEMA DE FRENO DEL VOLANTE (FRENO MOTOR)

1. Verifique si el tornillo de inspección está en contacto con el soporte del freno.
2. Si el tornillo de inspección está en contacto con el soporte del freno, lleve el motor a un distribuidor autorizado de servicio de motores para que inspeccione las pastillas de freno del volante.
3. Suelte la manija de control del manillar y verifique que haya una fuerte resistencia al tirar del arrancador de retroceso. También verifique que el brazo del regulador se mueva a la posición de ralentí (lento) y que haya juego libre en el cable. El cable debe estar a 10 ~ 15 mm de la línea central como se muestra cuando el cable es nuevo.
4. Mueva la manija de control del freno motor para liberar el freno del volante y verifique que haya espacio libre entre el brazo del regulador y la varilla de retorno del acelerador cuando la varilla de retorno del acelerador cuando los aceleradores están en la posición rápida (o alta). También verifique que haya al menos 2 mm de espacio libre entre el tope y el soporte del cable del freno.

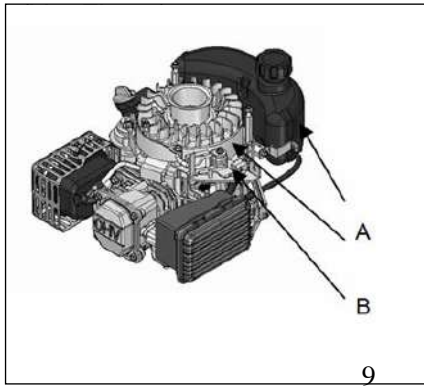


Fig. 12

9. Depósito gasolina A. Ventilador B. Sistema de frenos

10. AJUSTES DEL MOTOR



ADVERTENCIA: No cambie bajo ningún concepto la velocidad nominal del motor (lado del carburador o lado del regulador).



ADVERTENCIA: Su motor se ajustó en la fábrica y el incumplimiento de la velocidad de homologación del motor podría ser peligroso para su seguridad y la seguridad de los demás. Si la velocidad nominal se cambia de alguna manera, se cancelará la garantía de fábrica.

11. CONSEJOS Y SUGERENCIAS ÚTILES PARA EL ALMACENAMIENTO DE SU MOTOR

11.1 ALMACENAJE DE SU MOTOR

11.1.1 PREPARACION

La preparación adecuada para el almacenamiento es esencial para mantener el motor sin problemas y en buen estado. Los siguientes pasos ayudarán a evitar que el óxido y la corrosión perjudiquen el funcionamiento y la apariencia de su motor, y harán que el motor sea más fácil de arrancar cuando lo vuelva a usar.

11.1.2 LIMPIEZA

Si el motor ha estado funcionando, déjelo enfriar durante al menos media hora antes de limpiarlo. Limpie todas las superficies exteriores, retoque la pintura dañada y cubra otras áreas que puedan oxidarse con una fina película de aceite.



PRECAUCION: El uso de una manguera de jardín o un equipo de lavado a presión puede hacer que entre agua en el filtro de aire o en la abertura del silenciador. El agua en el filtro de aire empapará el filtro de aire, y el agua que pasa a través del filtro de aire o el silenciador puede ingresar al cilindro y causar daños..

11.1.3 GASOLINA

La gasolina se oxida y se deteriora durante el almacenamiento. La gasolina deteriorada dificultará el arranque y dejará depósitos de goma que obstruirán el sistema de combustible. Si la gasolina de su motor se deteriora durante el almacenamiento, es posible que deba reparar o reemplazar el carburador y otros componentes del sistema de combustible.

El tiempo que la gasolina puede permanecer en su tanque de combustible y carburador sin causar problemas funcionales variará con factores tales como la mezcla de gasolina, las temperaturas de almacenamiento y si el

tanque de combustible está total o parcialmente lleno.

El aire en un tanque de combustible parcialmente lleno promueve el deterioro del combustible. Las temperaturas de almacenamiento muy cálidas aceleran el deterioro del combustible. Los problemas de combustible pueden ocurrir en unos pocos meses, o incluso menos si la gasolina no era nueva cuando llenó el tanque de combustible.

Los daños en el sistema de combustible o los problemas de rendimiento del motor resultantes de una preparación de almacenamiento descuidada no están cubiertos por la garantía.

11.1.4 AÑADIR UN ESTABILIZADOR DE GASOLINA PARA AMPLIAR LA VIDA ÚTIL DE ALMACENAMIENTO DE COMBUSTIBLE

Cuando agregue un estabilizador de gasolina, llene el tanque de combustible con gasolina nueva. Si solo se llena parcialmente, el aire en el tanque promoverá el deterioro del combustible durante el almacenamiento. Si conserva un recipiente de gasolina para repostar, asegúrese de que solo contenga gasolina nueva.

1. Agregue estabilizador de gasolina siguiendo las instrucciones del fabricante.
2. Después de agregar un estabilizador de gasolina, haga funcionar el motor al aire libre durante 10 minutos para asegurarse de que la gasolina tratada haya reemplazado a la gasolina sin tratar en el carburador.

11.1.5 VACIADO DEL DEPOSITO DE COMBUSTIBLE Y DEL CARBURADOR

⚠️ ADVERTENCIA: La gasolina es altamente inflamable y explosiva, y usted puede sufrir quemaduras o lesiones graves al manipular el combustible. Detenga el motor y mantenga alejados el calor, las chispas y las llamas. Reposte solo al aire libre. Limpie los derrames inmediatamente.

1. Coloque un recipiente de gasolina aprobado debajo del carburador y use un embudo para evitar derramar combustible.
2. Quite el perno de drenaje y luego mueva la palanca de la válvula de combustible a la posición ON.
3. Después de que todo el combustible se haya drenado en el recipiente; vuelva a instalar el perno de drenaje y la arandela. Apriete firmemente el perno de drenaje. (Ver Fig.13)

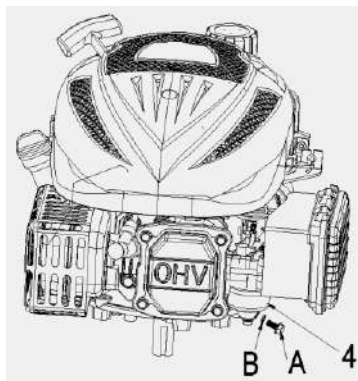


Fig. 13A
A Tornillo de vaciado

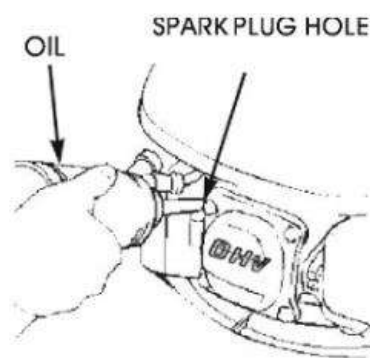


Fig. 13B
B. Arandela 4. Carburador

11.1.6 ACEITE DEL MOTOR

1. Cambie el aceite del motor.
2. Quite la bujía.
3. Vierta una cucharada (5 - 10 cc) de aceite de motor limpio en el cilindro.
4. Tire del arrancador de retroceso varias veces para distribuir el aceite.
5. Reinstale la bujía.

11.1.7 LIMPIEZA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE



ADVERTENCIA: La gasolina es extremadamente inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. No fume ni permita llamas o chispas en el área.

1. Retire el colador de combustible del tanque de combustible y el tubo de combustible.
2. Limpiar el colador de combustible (eliminar la suciedad acumulada en la malla y comprobar que la malla no esté rota en ninguna parte).
3. Vuelva a instalar el colador de combustible (A) y el tubo de combustible. (Ver Fig.14)

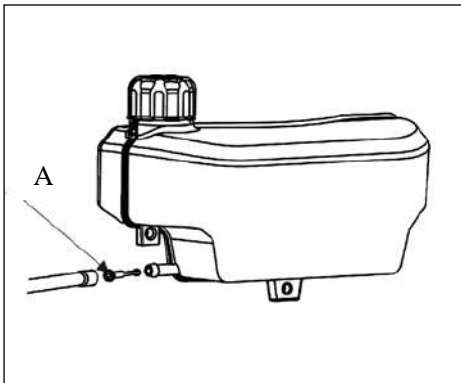


Fig. 14 A. filtro de combustible

11.1.8 PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO

Si su motor se almacenará con gasolina en el tanque de combustible y el carburador, es importante reducir el riesgo de ignición por vapor de gasolina. Seleccione un área de almacenamiento bien ventilada lejos de cualquier aparato que funcione con una llama, como un horno, calentador de agua o secadora de ropa. También evite cualquier área con un motor eléctrico que produzca chispas o donde se utilicen herramientas eléctricas.

Si es posible, evite las áreas de almacenamiento con mucha humedad, ya que promueve la oxidación y la corrosión.

Si hay gasolina en el tanque de combustible, deje la válvula de combustible en la posición de OFF.



ADVERTENCIA: Mantenga el motor en nivel horizontal. La inclinación puede provocar fugas de combustible o aceite. Con el motor y el sistema de escape fríos, cubra el motor para evitar la entrada de polvo. Un motor y un sistema de escape calientes pueden encender o derretir algunos materiales. No utilice láminas de plástico como cubierta antipolvo. Una cubierta no porosa atraparé la humedad alrededor del motor, lo que promoverá el óxido y la corrosión.

11.2 CUANDO RETIRE EL MOTOR DE SU ALMACENAJE

Revise su motor como se describe en PRE OPERACIÓN. Consulte la sección de este manual.

Si se drenó el combustible durante la preparación para el almacenamiento, llene el tanque con gasolina nueva.

Si guarda un recipiente de gasolina para repostar, asegúrese de que solo contenga gasolina nueva. La gasolina se oxida y se deteriora con el tiempo, lo que dificulta el arranque.

Si el cilindro se cubrió con aceite durante la preparación para el almacenamiento, el motor echará humo brevemente al arrancar. Esto es normal.

11.3 TRANSPORTE

Mantenga el motor nivelado durante el transporte para reducir la posibilidad de fugas de combustible. Gire la válvula de combustible a la posición de OFF

12. ATENCIÓN DE PROBLEMAS INESPERADOS

EL MOTOR NO ARRANCA	Posible causa	Posible solución
1. Revise la gasolina	No tiene gasolina	Reposte
	Combustible en mal estado. Motor almacenado mucho tiempo con combustible o repostado con combustible en mal estado.	Vacíe el tanque de combustible y el carburador (pág. 9). Reposte con gasolina nueva.
2. Saque e inspeccione la bujía	Bujía defectuosa, sucia o separación incorrecta de los electrodos. Bujía mojada con combustible (motor ahogado).	Saque la bujía, vacíe el combustible y reinstale la bujía.
3. Revise la posición del aire	El aire está en posición abierto	Sítuelo en su correcta posición
4. Lleve el motor a un servicio técnico autorizado	Filtro de combustible obstruido, mal funcionamiento del carburador, mal funcionamiento del encendido, válvulas atascadas, etc.	Haga que le reparen o cambien lo que sea necesario
El motor carece de potencia	Posible causa	Corrección
1 Revise el filtro del aire	Elementos del filtro de aire obstruidos	Limpie o cambie el elemento filtrante
2 Revise la gasolina	Combustible en mal estado, motor almacenado sin tratar o drenar gasolina, o repostado con gasolina en mal estado	Vacíe el combustible en mal estado y reposte con gasolina fresca y limpia
3 Lleve el motor a un distribuidor autorizado de nuestro servicio o consulte el manual del taller.	Filtro obstruido, mal funcionamiento del carburador, encendido, mal funcionamiento, válvulas atascadas, etc.	Visite un servicio oficial para que le repare o cambie las piezas que sean necesarias.

13. INFORMACIÓN TÉCNICA PARA EL CONSUMIDOR & INFORMACIÓN TÉCNICA

13.1 LOCALIZACION DEL NUMERO DE SERIE (Vea Fig. 15)

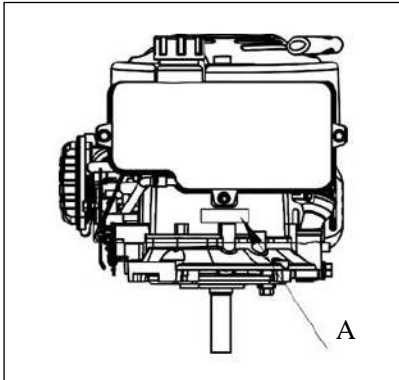


Fig. 15 A. Localización del número de serie

Anote el número de serie del motor en el espacio a continuación. Necesitará esta información al realizar pedidos de piezas y al realizar consultas técnicas o de garantía.

Número de serie del motor:

13.2 MODIFICACIONES EN EL CARBURADOR POR TRABAJAR A MUCHA ALTURA

1. A gran altitud, la mezcla de aire y combustible del carburador estándar será demasiado rica. El rendimiento disminuirá y el consumo de combustible aumentará.
2. Una mezcla muy rica también ensuciará la bujía y dificultará el arranque. El funcionamiento a una altitud diferente de aquella a la que se certificó este motor, durante períodos prolongados, puede aumentar las emisiones.
3. El rendimiento a gran altitud se puede mejorar mediante modificaciones específicas en el carburador. Si siempre opera el motor en altitudes superiores a los 1,500 metros, solicite a un distribuidor de servicio autorizado que realice esta modificación del carburador. Este motor, cuando se opera en altitudes elevadas con las modificaciones del carburador para uso en altitudes elevadas, cumplirá con todas las normas de emisión a lo largo de su vida útil.
4. Incluso con la modificación del carburador, la potencia del motor disminuirá aproximadamente un 3,5% por cada 300 metros de aumento de altitud. El efecto de la altitud sobre los caballos de fuerza será mayor que esto si no se realiza ninguna modificación al carburador.

NOTICIA



ADVERTENCIA: Cuando el carburador ha sido modificado para operación a gran altitud, la mezcla de aire y combustible será demasiado pobre para uso a baja altitud. El funcionamiento en altitudes inferiores a los 5.000 pies (1.500 metros) con un carburador modificado puede hacer que el motor se sobrecaliente y provocar daños graves en el motor. Para uso en altitudes bajas, solicite a un distribuidor de servicio autorizado que devuelva el carburador a las especificaciones originales de fábrica.